

TABL. 1 /174/. **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE
W ROLNICTWIE**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004	SPECIFICATION
Powierzchnia użytków rolnych ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	574,7	545,3	543,7	<i>Agricultural land area ^a (as of June) in thous. ha</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	400,8	376,7	379,1	<i>of which private farms</i>
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) w %:				<i>Share in total sown area (as of June) in %:</i>
zbóż podstawowych	58,5	57,8	56,3	<i>basic cereals</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	61,2	60,3	59,0	<i>of which private farms</i>
ziemniaków	5,5	3,1	3,6	<i>potatoes</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	7,4	3,9	4,7	<i>of which private farms</i>
rzepaku i rzepiku	9,5	8,2	10,9	<i>rape and agrimony</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	5,6	5,2	6,7	<i>of which private farms</i>
Plony z 1 ha w dt:				<i>Yields per 1 ha in dt:</i>
zbóż podstawowych	39,5	38,7	50,4	<i>of basic cereals</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	36,0	35,8	45,5	<i>of which private farms</i>
ziemniaków	219	188	212	<i>of potatoes</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	209	178	204	<i>of which private farms</i>
rzepaku i rzepiku	28,2	21,4	36,3	<i>of rape and agrimony</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	24,7	18,4	32,9	<i>of which private farms</i>

*a Według granic administracyjnych.
a By administrative borders.*

TABL. 1 /174/. **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE (dok.)**

TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004	SPECIFICATION
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^a na 100 ha użytków rolnych	38,8	40,6	38,0	<i>Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^a per 100 ha of agricultural land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	43,5	47,8	44,7	<i>of which private farms</i>
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) w %	41,6	44,3	43,8	<i>Share of cows in cattle stocks (as of June) in %</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	42,1	43,8	42,3	<i>of which private farms</i>
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) w %	8,9	8,6	9,2	<i>Share of sows in pig stocks (as of the end of July) in %</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	8,5	8,5	9,0	<i>of which private farms</i>
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^b na 1 ha użytków rolnych w kg	184,9	195,5	178,3	<i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^b per 1 ha of agricultural land in kg</i>
Produkcja mleka w l:				<i>Production of milk in l:</i>
na 1 ha użytków rolnych	475	530	526	<i>per 1 ha of agricultural land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	483	512	497	<i>of which private farms</i>
na 1 krowę	4414	5015	5391	<i>per cow</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	4136	4526	4983	<i>of which private farms</i>
Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych w szt	7,7	7,6	7,6	<i>Agricultural tractors (as of 31 xii) per 100 ha of agricultural land in units</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	9,8	10,4	10,3	<i>of which private farms</i>
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^c w kg	127,0	136,1	150,1	<i>Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^c in kg</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	92,7	97,7	116,1	<i>of which private farms</i>

a Trzoda chlewna – stan w końcu lipca. *b* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej. *c* Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych 1999/2000, 2002/03, 2003/04.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników: dla bydła – 0,8, dla trzody chlewnej – 0,15, dla owiec – 0,08, dla koni – 1,0.

a Pigs – as of the end of July. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight. *c* Concerns respectively the 1999/2000, 2002/03 and 2003/04 farming years.

N o t e. The following ratios are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle – 0,8, for pigs – 0,15, for sheep – 0,08, for horses – 1,0.